

适用于 5-11 儿童的 新冠疫苗

120921 CHINESE SIMPLIFIED

美国食品药品监督管理局 (FDA) 已批准一种用于 5-11 岁儿童的新冠疫苗。5-11 岁儿童的剂量为成人剂量的三分之一。与成人类似，儿童需要注射两次，至少间隔三周。

父母可能会有疑问并且情绪复杂

在决定给您的孩子接种疫苗时，您可能会有些压力。为了帮助缓解您的压力，您可以花一些时间，列出一份问题清单，并与值得信赖的医疗保健提供者交谈。儿科医生、药剂师和学校护士可以帮助回答您的问题。

为什么 5-11 岁的孩子要接种疫苗？

接种新冠疫苗可以：

- 帮助保护您的孩子免遭新冠病毒感染
- 防止您的孩子在万一感染新冠病毒时出现重症
- 让您的孩子留在学校，减少儿童保育挑战。完全接种疫苗的儿童在接触新冠病毒感染者之后，如果没有症状，不需要隔离
- 降低新冠病毒传播给他人的几率

新冠疫苗对儿童安全吗？

辉瑞疫苗已被用于数百万成年人和 12 岁及以上的儿童。

- 在对大约 3000 名儿童进行的试验中，发现新冠疫苗在预防 5-11 岁儿童感染新冠病毒方面安全有效。
- 在这一年龄组中，没有发现疫苗产生严重副作用。美国疾病控制与预防中心 (CDC) 和美国食品药品监督管理局 (FDA) 会继续密切监测该疫苗，并跟进任何副作用报告。
- 10 微克的较小剂量对 5-11 岁儿童有效（成人剂量为 30 微克）。
- 儿童疫苗接受了 FDA、CDC 和西部各州科学安全审查工作组的审查和授权。

心肌炎（心脏炎症）是一种罕见但严重的疾病，一些青少年和年轻人（五万分之一）接种新冠疫苗后会患上这种疾病。在接受试验中的 3,000 名 5-11 岁儿童中，没有一例在接种疫苗后发生心肌炎。由于疫苗剂量较低，预计接种新冠肺炎疫苗后，心肌炎在年幼儿童中不太常见。



接种有什么副作用？

- 任何疫苗接种后的副作用都是身体正在建立保护的正常迹象。
- 与年龄较大的儿童相比，使用较小的 10 微克剂量，在第二次接种后出现的副作用更少——发烧更少，寒颤更少。
- 5-11 岁儿童的常见副作用包括手臂疼痛、发红或肿胀、疲劳、头痛、肌肉疼痛、寒颤、发烧或恶心。大多数副作用会在几天后消失。
- 有些人会出现严重疫苗过敏反应，不过并不多见。如果出现这种情况，必须立即采取医疗救助措施。



新冠疫苗：

- 不含冠状病毒，也不会让您的孩子感染新冠病毒。
- 不会改变您孩子的 DNA 或遗传物质，也不会储存在 DNA 中。
- 不会引起不孕症。
- 疫苗的开发基于多年的研究。

	成人 (12 岁以上)	儿童 (5-11 岁)
剂量	30 微克	10 微克
注射次数	2	2
第1次注射和第2次注射之间相隔的周数	3 周	3 周

在试验中，接种较低剂量疫苗的儿童所获得的抗病毒水平与 16 至 25 岁的人相似。

儿童可以在哪里接种疫苗？

- 儿科新冠疫苗可在药房、医生办公室、学校和其他社区疫苗诊所接种。
- 您也可以通过下列渠道了解详情：
 - [Getvaccinated.oregon.gov](https://getvaccinated.oregon.gov)
 - [Vaccines.gov](https://vaccines.gov)
 - Multnomah 县学生健康中心 - multco.us/health/student-health
- 如需其他帮助，请致电 2-1-1 (可提供口译员)